

GARMINTM

guía de referencia rápida

EDGE[®] 605/705

EQUIPO DE BICICLETA PARA GPS



ADVERTENCIA: este producto contiene una batería de ión-litio. Consulte la guía *Important Safety and Product Information* (Información importante sobre el producto y su seguridad) que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará información importante sobre la seguridad de la batería.

ADVERTENCIA: consulte siempre a su médico antes de comenzar o modificar un programa de ejercicio. Consulte la guía *Important Safety and Product Information* (Información importante sobre el producto y su seguridad) que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias y otra información importante sobre el producto.

Botones



1 encendido

- Mantenga pulsado este botón para encender o apagar la unidad Edge.
- Púlselo para activar o desactivar la retroiluminación.

2 mode

- Pulse este botón para volver a la página anterior.
- Manténgalo pulsado para cambiar entre perfiles de bicicleta diferentes.

3 reset/lap

- Mantenga pulsado este botón para restablecer el temporizador.
- Púlselo para crear una nueva vuelta.

4 botón de navegación/enter

- Mueva el botón de navegación para desplazarse por los menús, las opciones y los campos de datos.
- Púselo para seleccionar opciones y aceptar los mensajes.

5 start/stop

Púselo para iniciar/detener el temporizador.

6 menu

- Púselo para abrir la página de menús.
- Manténgalo pulsado para bloquear/desbloquear los botones de la unidad Edge.

7 in/out

Púselo para acercar y alejar la imagen en las páginas de mapa y altímetro.

Restablecimiento de la unidad Edge

Si la unidad Edge está bloqueada, pulse simultáneamente los botones **mode** y **reset/lap** para restablecerla. Esta acción no borra ninguno de sus datos ni su configuración.

Iconos

	Nivel de carga de la batería
	Batería cargando
	El icono del satélite cambia de blanco a 3D cuando recibe señales del satélite.
	Monitor cardíaco activo
	Sensor de cadencia activo
	Sensor de potencia activo
	Bloqueo del teclado activo

Paso 1: carga de la batería

Puede cargar la unidad Edge mediante el cargador de CA o mediante el cable USB y su equipo.



NOTA: para evitar que la unidad se oxide, seque cuidadosamente el puerto mini-USB, el capuchón de goma y la zona que los rodea antes de cargar la unidad o conectarla a un equipo personal.

Para cargar la unidad Edge:

1. Tire del capuchón de goma del puerto mini-USB en la parte posterior de la unidad.
2. Conecte el extremo mini-USB del cable de CA o del cable USB en el puerto mini-USB en la parte posterior de la unidad Edge.



3. Conecte el otro extremo a una toma de pared estándar (CA) o a un puerto USB disponible de su equipo (si se trata del cable USB).

Paso 2: instale la unidad Edge

Para conseguir una recepción GPS óptima, coloque el soporte para bicicleta de forma que la parte delantera de la unidad Edge esté orientada hacia el cielo. Puede instalar el soporte para bicicleta en la potencia o el manillar de la misma. La instalación en la potencia (mostrada aquí) ofrece una ubicación más estable. Se debe usar la cuña opcional bajo el soporte para obtener un mejor ángulo de visión.

Para instalar la unidad Edge en la potencia de la bicicleta:

1. Coloque la cuña en la potencia de la bicicleta y, a continuación, el soporte para bicicleta sobre la cuña. Asegúrese de que la palanca de desbloqueo queda a la izquierda.



Para manillares horizontales: separe y retire la parte superior del soporte, gírela 90 grados y vuelva a colocarla. Continúe con el paso 2.

Para barras de un diámetro inferior a 25,4 mm (1 pulg.): coloque la almohadilla de goma bajo el soporte para aumentar el diámetro del manillar. La almohadilla de goma también evita que el soporte se deslice. Continúe con el paso 2.

2. Instale el soporte para bicicleta de forma segura utilizando dos cables de sujeción. Asegúrese de que pasa los cables de sujeción por las dos partes del soporte.
3. Alinee la unidad Edge con el soporte de forma que aquella esté colocada en paralelo con la potencia.



4. Deslice la unidad Edge hacia la izquierda hasta que encaje en su sitio.

Para soltar la unidad Edge: Presione sobre la palanca de desbloqueo y deslice la unidad Edge hacia la derecha.

Paso 3: encienda la unidad

Mantenga pulsado  para encender la unidad Edge. Siga las instrucciones de configuración que se muestran en la pantalla.

Paso 4: cómo adquirir señales de satélite

Puede llevar entre 30 y 60 segundos adquirir la señal. Diríjase al exterior, a un lugar al aire libre. Para obtener una recepción óptima, asegúrese de que la parte delantera de la unidad Edge esté orientada hacia el cielo.

Paso 5: guarde su ubicación de inicio (opcional)

Puede establecer el lugar al que vuelva más a menudo como ubicación de inicio.

1. Pulse **menu** > seleccione **Destino**> **Buscar lugares** > **Favoritos** > **Ir a Inicio**.
2. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Paso 6: configure los sensores

Si su unidad Edge incluye un monitor cardíaco o un sensor de velocidad y cadencia GSC™ 10, los sensores ANT+Sport™ ya están emparejados. Pulse **menu**. Los iconos  y  dejan de parpadear cuando los sensores están emparejados.

Monitor cardíaco

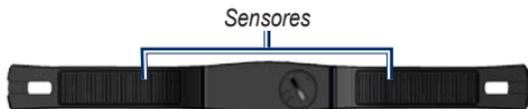
Lleve el monitor cardíaco directamente sobre la piel, debajo de la ropa. Debe estar lo suficientemente ajustado para permanecer en su lugar durante el recorrido.



Correa del monitor cardiaco



Monitor cardiaco (parte delantera)



Monitor cardiaco (parte posterior)

1. Empuje una de las lengüetas de la correa a través de la ranura del monitor cardiaco. Presione la lengüeta hacia abajo.
2. Humedezca los dos sensores de la parte trasera del monitor cardiaco para que el transmisor se fije de forma firme a su pecho.
3. Colóquese la correa alrededor del pecho y sujétela al otro lado del monitor cardiaco.
4. Encienda la unidad Edge y colóquela dentro del alcance (3 m) del monitor cardiaco. El icono de la frecuencia cardiaca  aparecerá en la página del menú.

GSC 10

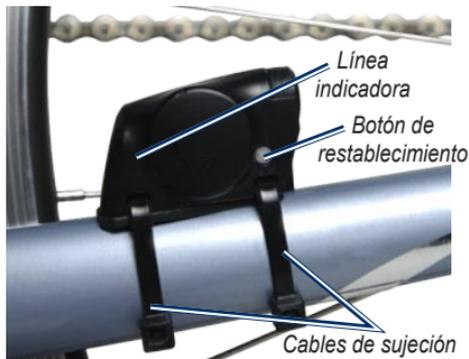


NOTA: el GSC 10 es un accesorio solamente para la unidad Edge 705.

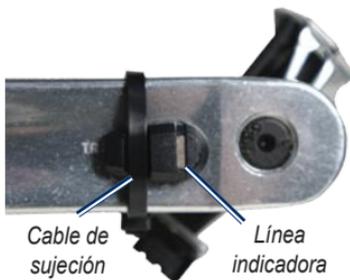


NOTA: el logo de Garmin debe tener la parte derecha hacia arriba.

Los dos imanes deben estar alineados con sus correspondientes líneas indicadoras para que la unidad Edge puede recibir datos.



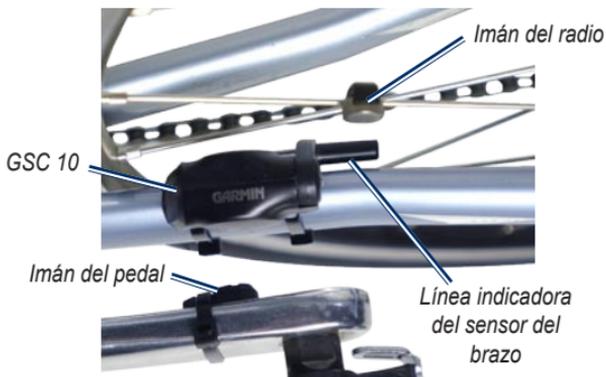
GSC 10 en el eje trasero



**Imán del pedal del
brazo de la biela**

Para instalar el GSC 10:

1. Coloque el GSC 10 en el eje trasero de la bicicleta (en el lado opuesto a la unidad motriz). Fije el GSC 10 sin apretar usando los cables de sujeción.
2. Fije el imán del pedal al brazo de la biela usando el soporte adhesivo y un cable de sujeción. El imán del pedal debe encontrarse a 5 mm como máximo del GSC 10 y la línea indicadora del imán del pedal debe estar alineada con la línea indicadora del GSC 10.
3. Desenrosque el imán del radio de la pieza de plástico. Coloque el radio en la muesca de la pieza de plástico y apriételo ligeramente. El imán puede mirar hacia afuera si no hay espacio suficiente entre el sensor del brazo y el radio. El imán debe estar alineado con la línea indicadora del sensor del brazo.



Alineación del GSC 10 y el imán

- Afloje el tornillo del brazo del sensor y muévalo hasta que se encuentre a 5 mm del imán del radio. También puede inclinar el GSC 10 y acercarlo a cualquiera de los imanes para mejorar su alineación.
- Pulse el botón de **reset** del GSC 10. El LED se ilumina en rojo y, a continuación, en verde. Pedalee para probar la alineación de los sensores. El LED rojo parpadea cada vez

que el brazo de la biela pasa por el sensor y el verde cada vez que el imán de la rueda pasa por el sensor del brazo.



NOTA: el LED parpadea las 60 primeras veces después de un restablecimiento. Pulse el botón de **reset** si necesita realizar más pruebas.

- Cuando todos los componentes estén alineados y funcionen

correctamente, tense los cables de sujeción, el sensor del brazo y el imán del radio.

Paso 7: establezca sus perfiles

La unidad Edge utiliza la información que puede introducir sobre usted mismo y su bicicleta para calcular datos exactos sobre sus trayectos.

Para establecer el perfil de un usuario:

Pulse **menu** > seleccione

Configuración > **Perfil y zonas** > **Perfil de usuario.**

Sexo
Mujer
Fecha de nacimiento
1976 AGO 17
Peso
145 lbs
1 2 3
4 5 6
7 8 9
0 ← →
↑ ↓
OK

Utilice el botón de navegación para modificar los valores del campo.

Para establecer el perfil de una bicicleta:

Pulse **menu** > seleccione

Configuración > **Perfil y zonas** > **Perfil de la bicicleta.**

Bicicleta
Bike1
Camb nombre
Peso
21 lbs
Cuentakilómetros
0.0
Restab
✓ Cadencia ✓ Potencia
Tamaño de la rueda
Auto 0mm

Paso 8: realice un trayecto

Pulse **mode** para ver la página del equipo de bicicleta. Pulse **start** para iniciar el temporizador. Cuando termine el recorrido, pulse **stop**. mantenga pulsado el botón **lap/reset** para guardar los datos del recorrido.

Paso 9: descargue el software gratuito

1. Vaya a www.garmin.com/edge.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para descargar Garmin Training Center® o Garmin Connect™.

Paso 10: transfiera el historial a su equipo

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB en el puerto mini-USB en la parte posterior de la unidad Edge (bajo el capuchón de goma).
2. Enchufe el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del equipo.
3. Abra Garmin Connect o Garmin Training Center. Siga las instrucciones de carga incluidas en el software.

Más información

Para obtener más información sobre las funciones y la configuración de la unidad Edge, consulte el manual del usuario.

Registro del producto

Complete hoy mismo el registro en línea y ayúdenos a ofrecerle un mejor servicio. Vaya a <http://my.garmin.com>. Guarde el recibo de compra original o una fotocopia en un lugar seguro.

Esta versión en español del manual en inglés de la unidad Edge 605/705 (número de publicación de Garmin 190-00813-01, revisión B) se ofrece para su comodidad. Si es necesario, consulte la revisión más reciente del manual en inglés sobre el manejo y uso de la unidad Edge 605/705.

© 2007 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin® es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registrada en Estados Unidos y en otros países. Garmin Training Center®, Edge®, Garmin Connect™, GSC™ 10, Dynastream™, ANT™ y ANT+Sport™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin. Otras marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE.UU.

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

Para obtener información actualizada sobre productos y accesorios visite el sitio Web de Garmin en www.garmin.com.



Noviembre 2007

Número de publicación 190-00813-53 Rev. A

Impreso en Taiwán